



Hausordnung Kulturtreff Sonne und Vermietung Saal Olga

1. Der Saal Olga im Kulturtreff Sonne wird vorwiegend für kulturelle Veranstaltungen vermietet (Lesungen, Vorträge, Tagungen ...) und darf täglich genutzt werden. Ansuchen um Reservierung des Mehrzwecksaals können an die Gemeindeverwaltung gestellt werden; die Nutzung von Computer und Beamer sind eigens zu beantragen.
2. Im ganzen Haus herrscht striktes Rauchverbot.
3. Kinder und Jugendliche dürfen sich im Kulturtreff Sonne nur unter Aufsicht der verantwortlichen Leitung aufhalten.
4. Tiere dürfen das Haus nicht betreten.
5. Mit sämtlichem Material ist sorgfältig umzugehen. Geräte und Einrichtungen sind nach Gebrauch wieder an die vorgesehenen Standorte zu verstauen.
6. Es dürfen keine Einrichtungen auf- oder abmontiert werden. Das Einschlagen von Nägeln ist verboten.
7. Defekte Anlageteile sowie entstandene Schäden sind sofort der Gemeindeverwaltung zu melden (Ansprechpartnerin Dr. Angelika Ebner Kollmann).
8. Die Räume sind auch in der kalten Jahreszeit ausreichend durch Öffnen der Fenster zu lüften.
9. Fluchtwege und Ausgänge sind stets freizuhalten, sie müssen jederzeit ungehindert begehbar sein.
10. Der bei Anlässen und Veranstaltungen anfallende Müll darf nur in die dafür vorgesehenen Mülltonnen (Papier, Karton, Restmüll) entsorgt werden.
11. Vor Verlassen des Gebäudes ist ein Kontrollrundgang zu machen (Licht löschen, Türen und Fenster schließen, Ordnung in Garderoben und Toiletten) und ordnungsgemäß abzuschließen.
12. Beim Verlassen des Kulturtreffs Sonne in den Nachstunden ist auf Anwohner Rücksicht zu nehmen, unnötiger Lärm zu vermeiden und das Areal umgehend zu verlassen.
13. Fahrzeuge dürfen nur auf dem offiziellen Parkplatz abgestellt werden. Der Platz vor dem Eingang des Kulturtreffs Sonne darf nur für Güterumschlag verwendet werden.

Kontakt: Dr. Angelika Ebner Kollmann - zuständige Gemeindereferentin



Regolamento della casa Centro culturale Sonne e affitto sala Olga

1. La sala Olga del Centro culturale Sonne viene affittata prevalentemente per eventi culturali (letture, conferenze, convegni...) e può essere utilizzata tutti i giorni. Le richieste di prenotazione della sala polifunzionale possono essere inoltrate all'amministrazione comunale; l'uso di computer e videoproiettore deve essere richiesto separatamente.
2. È severamente vietato fumare in tutto l'immobile.
3. Bambini e minori di anni 18 possono accedere al Centro culturale Sonne solo sotto la supervisione di un adulto responsabile.
4. Gli animali non sono ammessi.
5. Tutti i materiali devono essere maneggiati con cura. Dopo l'uso, le attrezzature e cose devono essere ricollocate al loro posto.
6. Non è consentito montare o smontare alcuna apparecchiatura. È vietato piantare chiodi con il martello.
7. Attrezzature difettose o danni devono essere segnalati immediatamente all'amministrazione comunale (persona di contatto: Dr. Angelika Ebner Kollmann)
8. Le stanze devono essere sufficientemente arieggiate aprendo le finestre, anche nella stagione fredda.
9. Le vie di fuga e le uscite devono essere mantenute sgombre e libere da ostacoli. Devono sempre rimanere accessibili.
10. I rifiuti prodotti in occasione degli eventi possono essere smaltiti solo negli appositi contenitori (carta, cartone, rifiuti residui).
11. Prima di lasciare l'edificio è necessario effettuare un giro di controllo (e spegnere le luci, chiudere porte e finestre, riordinare i guardaroba ed i servizi igienici) e chiudere correttamente l'edificio.
12. Quando si lascia il Centro culturale Sonne di notte, occorre rispettare i vicini, evitando rumori inutili e lasciando immediatamente l'area.
13. I veicoli possono essere parcheggiati solo nel parcheggio ufficiale. Lo spazio antistante l'ingresso del Centro culturale Sonne può essere utilizzato esclusivamente per il caricamento e scaricamento di merci.

Contatto: Assessora comunale competente Dr. Angelika Ebner Kollmann